



AAS

Asociación Argentina de Sommeliers

Thames 2192, 10° F
(C1425FID) Buenos Aires
Argentina
(+54 911) 5932 9438
info@asommeliers.com.ar
www.asommeliers.com.ar

Année de fondation | Year of foundation: **2001**

Année d'adhésion à l'ASI | Year of joining the ASI: **2002**

président | president

Andrés Rosberg

La première école de sommeliers en Argentine fut établie en 1999 à Buenos Aires par la sommelier Marina Beltrame, d'où se graduèrent en 2000 les premiers quatorze sommeliers argentins. Un an plus tard, en 2001, naissait l'Association argentine de sommeliers (AAS) en tant qu'organisation non gouvernementale et sans but lucratif. En 2002 l'AAS fut admise au sein de l'ASI et organisa son premier concours « Meilleur Sommelier d'Argentine ». Pendant toutes ces années, la sommellerie a connu une croissance vertigineuse dans notre pays, avec de nouvelles écoles pour sommeliers, la naissance d'une presse spécialisée, un meilleur service de cave dans les restaurants, etc. L'année dernière l'AAS était l'un des cofondateurs de l'Alianza Panamericana de Sommeliers (APAS), dont l'objectif est de renforcer l'intégration régionale et de développer la sommellerie dans les Amériques. Découvrez plus sur notre association sur notre site www.asommeliers.com.ar

The first school of sommeliers in Argentina was established in 1999 in Buenos Aires by Somm. Marina Beltrame, with the first 14 Argentine sommeliers graduating in 2000. One year later, in 2001, the *Asociación Argentina de Sommeliers* (AAS) was founded as a non-profit, non-governmental organization. In 2002 the AAS was admitted into ASI and organized its first Best Sommelier of Argentina contest. During all these years, sommellerie has seen tremendous growth in our country, with new schools for sommeliers, specialized media, better wine service at restaurants, etc. Last year the AAS was a co-founder of the *Alianza Panamericana de Sommeliers* (APAS), with the objective of reinforcing regional integration and developing sommellerie in the Americas. You can find out more about our association through our website, www.asommeliers.com.ar

concours | competitions

Une première édition du Concours «Mejor Sommelier de la Argentina » a été célébrée en 2002 a fin de choisir le représentant argentin qui participerait au concours mondial en 2004. C'est la sommelier Flavia Rizzuto qui s'avéra championne. En 2006, lors de la deuxième édition du même concours, organisée sous la devise « Concurso Vino Argentino, un buen vino Mejor Sommelier de la Argentina 2006 » et qui avait pour objectif le choix d'un candidat qui participerait au concours

mondial en 2007, c'est la sommelier María Mendizábal qui arracha le titre de championne. A partir de 2008, les concours seront organisés tous les deux ans, le prochain devant avoir lieu dans le courant de l'année. Notre but est d'entraîner nos candidats afin qu'ils puissent atteindre les meilleurs résultats lors des concours de l'ASI et des futures compétitions panaméricaine de l'APAS.

A first edition of the *Concurso Mejor Sommelier de la Argentina* was held in 2002 to select Argentina's candidate for the 2004 world contest. The winner was Somm. Flavia Rizzuto. In 2006 came the second competition, with the objective to choose a candidate for the 2007 world contest, the *Concurso Vino Argentino, un buen vino Mejor Sommelier de la Argentina 2006*, and the winner was Somm. María Mendizábal. As of 2008, contests are going to be held every second year, and the next edition will be held later in 2008. In this field, we seek to train our candidates to achieve good results both in ASI's contests and in the future APAS' Panamerican competitions.

formation | training

L'Argentine compte aujourd'hui avec quatre écoles subventionnées par l'AAS et qui offre des titres officiels : l'*École Argentine de Sommeliers (EAS)*, l'*École Argentine des Vins (EAV)*, le *Centre Argentin de Vins et Spiritueux (CAVE)* et l'*Institut L'École*. Nous collaborons de près avec eux pour développer notre métier, nous assurer qu'ils se conforment aux normes de l'ASI, et continuer à améliorer le niveau de nos services et de nos industries de la restauration et des boissons.

Today, there are four schools in Argentina that are sponsored by the AAS and grant official titles: the *Escuela Argentina de Sommeliers (EAS)*, the *Escuela Argentina de Vinos (EAV)*, the *Centro Argentino de Vinos y Espirituosas (CAVE)*, and the *Instituto L' École*. We work closely with them to further develop our métier, make sure they all comply with ASI's standards, and continue improving the level of our services and food and wine industries.

membres | members

200

sponsors | sponsors

Notre sponsor principal lors du dernier concours Meilleur Sommelier d'Argentine fut la campagne publicitaire « Le Vin Argentin, un bon vin » destinée à promouvoir la consommation de vins nationaux. Parmi d'autres sponsors, citons le Fond Vitivinicole Mendoza ; l'eau minérale Eco de los Andes ; l'Hôtel Madero de la chaîne Sofitel ; Ligier winestores ; le Club del Vino ; Pressnova ; Chivas Regal et vingt-sept des meilleures entreprises viticoles d'Argentine. Nous négocions actuellement des sponsorats pour 2008, que nous comptons renouveler et augmenter.

Our main sponsor for the last Best Sommelier of Argentina contest was the *Vino Argentino, un buen vino* ("Argentine Wines, good wines") campaign to promote consumption of national wines. Other sponsors also included Fondo Vitivinícola Mendoza; Eco de los Andes mineral water; Hotel Madero by Sofitel; Ligier winestores; Club del Vino; Pressnova; Chivas Regal; and 27 of the best wineries of Argentina. We are currently negotiating sponsorships for 2008, and expect to renew

and increase our sponsorships.

activités et projets
activities and projects

Nous travaillons dans plusieurs secteurs afin de promouvoir et améliorer la sommellerie en Argentine, représenter notre pays à l'étranger et parmi d'autres organisations nationales et obtenir des avantages pour nos membres. Nous organisons au moins deux dégustations mensuelles, obtenons des remise de prix dans les restaurants et les caves à vin, organisons des séminaires et des ateliers, obtenons des invitations pour nos membres pour assister à des présentations de vins et des foires, et faisons des recherches de travail sur nos base de données. Nous sommes en fin du lancement de nos nouvelles cartes de membre et de notre site Internet et nous nous préparons pour notre but principal pour l'année en cours : l'organisation du concours « **Meilleur Sommelier d'Argentine 2008** ».

We work in several areas to promote and improve sommellerie in Argentina, to represent our country abroad and within other national organizations, and to get benefits for our members. We organize at least two monthly tastings, get discounts at restaurants and wine stores, organize seminars and workshops, get invitations for our members to attend wine presentations and fairs, and run job searches through our data base. We are finalizing the launching of our new member cards and website, and getting ready for our main target for 2008: the organization of the Best Sommelier of Argentina contest.